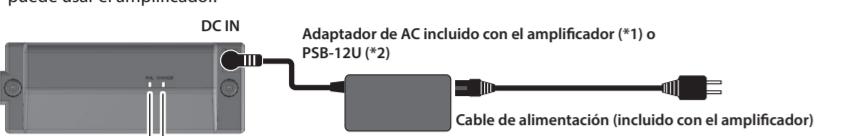


Roland BTY-NIMH/A Manual del usuario

Antes de usar esta unidad, lea detenidamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES". Tras su lectura, guarde los documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hace falta.

Carga y uso de la batería

- Una vez que conecte el adaptador de AC al conector DC IN, el indicador CHARGE parpadeará tres veces y comenzará la carga.
- La batería estará en modo de solo carga mientras el conector DC IN esté enchufado. Durante ese tiempo, no puede usar el amplificador.



(1*) Amplificadores compatibles: CUBE Street EX, AC-33, KC-220, BA-330

(2*) Para el BA-330, use el PSB-12U o PSB-12U2 (se venden por separado).

Indicador CHARGE	Indicador FAIL	Estado	Acción
Illuminado		Cargado	El indicador CHARGE se apaga aproximadamente 10 minutos después de que se complete la carga.
Parpadeo lento	Apagado	Cargando al 30% o más	O indicador CHARGE apaga aproximadamente 10 horas después de que comience el cargamiento.
Parpadeo		Cargando a menos del 30%	Em carregamento. Deixe a bateria continuar carregando.
Apagado	Parpadeo	El voltaje de la batería es demasiado bajo	El voltaje de la batería puede disminuir inmediatamente después de su uso. Retire el BTY-NIMH/A del amplificador y pruebe a cargarlo nuevamente varias horas después. Pruebe a desenchufar y volver a enchufar varias veces el adaptador en el conector DC IN. Cuando el voltaje alcance un nivel en el que es posible cargar, el indicador FAIL se apaga y el indicador CHARGE parpadea. Deje que la batería se siga cargando.

* Si tiene un adaptador de AC enchufado en el conector DC IN y los indicadores CHARGE y FAIL siguen encendidos, es posible que se haya descargado en exceso la batería o que no funcione correctamente.

NOTA

- Rango de temperatura durante el uso: 0~40°C durante la carga: 5~30°C (*3) guardado: 10~35°C
(*3) Para optimizar el rendimiento de la pila, le recomendamos que la cargue a una temperatura de entre 5~30°C.
- Puede cargar la batería siempre que lo considere necesario. Le recomendamos que cargue la batería al menos una vez a la semana.
- En caso de que deje el amplificador encendido después de su uso y la batería siga descargándose, es posible que lo haga en exceso y provoque la activación del circuito de protección de seguridad. En ese caso, la batería no se puede recargar. Apague el amplificador cuando no esté en uso y retire el BTY-NIMH/A del amplificador.
- El sonido puede distorsionarse fácilmente o entrecortarse si se toca a un volumen alto cuando las pilas están empezando a gastarse, pero esto es normal y no indica una deficiencia de funcionamiento. En tal caso, sustituya la batería lo antes posible.
- La incorrecta manipulación de las pilas puede provocar riesgo de explosión y fugas de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas enumeradas en "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES".

Colocación de la batería

Utilice los tornillos incluidos con la batería para acoplarla al amplificador.

**Especificaciones principales**

Voltaje de entrada	13 VCC
Voltaje de salida	9.6 VCC
Capacidad	4.000 mAh
Tiempo de carga de la batería	Aprox. 4 horas
Duración estimada de la batería con un uso continuado	Aprox. 20 horas
Dependencia del amplificador utilizado y de las condiciones de uso	Dependiendo del amplificador utilizado y de las condiciones de uso.
Dimensiones	184 (anchura) x 68 (fondo) x 41 (altura) mm
Peso	690 g
Accesorios	Manual del usuario

* Este documento recoge las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD**INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES PERSONALES****ADVERTENCIA**

Sólo use las instrucciones dirigidas a advertir de uso sobre el riesgo de incendio. No use si el unidad no es segura.

Se use con las instrucciones dirigidas a advertir de uso sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no es segura.

Si el símbolo de advertir de uso sobre el riesgo de daños materiales aparece en el producto, no use el producto.

Si el símbolo de advertir de uso sobre el riesgo de daños materiales aparece en el producto, no use el producto.

Este documento recoge las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

ADVERTENCIA

No desmonte ni modifique la unidad usted mismo. No use la unidad si no es segura.

Si la unidad necesita algún tipo de reparación, póngase en contacto con su proveedor de servicios o centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado.

Para obtener una lista de los centros de servicio Roland y distribuidores Roland autorizados, visite el sitio web de Roland.

No use la unidad si no es segura.

Evite caídas e impactos fuertes.

En caso contrario, podría provocar daños graves o fatales.

Maneje las pilas con cuidado.

No se utilizan adecuadamente, existe riesgo de fugas de líquido, rotura, incendio, combustión, explosión, etc.

Existe riesgo de fugas de líquido.

Existe riesgo de rotura.

Existe riesgo de incendio.

Existe riesgo de explosión.

Existe riesgo de quemaduras.

Existe riesgo de daños materiales.

Existe riesgo de lesiones.

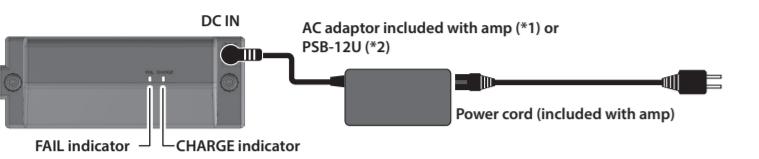
Existe riesgo de daños materiales.

Roland BTY-NIMH/A Owner's Manual

Before using this unit, carefully read "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES". After reading, keep the document(s) where it will be available for immediate reference.

Charging and Using the Battery

- Once you connect the AC adaptor to the DC IN jack, the CHARGE indicator blinks three times and charging begins.
- The battery is in charging-only mode while the DC IN jack is plugged in. During this time, you can't use the amp.



(*) Compatible amps: CUBE Street EX, AC-33, KC-220, BA-330

(**) For the BA-330, use the PSB-12U or PSB-12U (sold separately).

CHARGE indicator	FAIL indicator	Status	Action
点灯	消灯	充電完了	充電完了後、約 10 分経過するまで CHARGE インジケーターが点滅します。
Lit	Charged	充電中	CHARGE インジケーターが点滅する約 10 分後、充電が完了。
Blinking slowly	Unit	充電を 30% or greater	充電が完了するまで、CHARGE インジケーターが点滅します。
Blink		Changed to about less than 30%	充電が完了するまで、CHARGE インジケーターが点滅します。
Unit	Blink	Battery voltage is excessively low	充電が完了するまで、CHARGE インジケーターが点滅します。

* If an AC adaptor is plugged into the DC IN jack but the CHARGE and FAIL indicators remain lit regardless of the above, either the battery has been discharged or else the battery is malfunctioning. Contact your dealer or a Roland customer service center.

NOTE

• Temperature range during use: 0–40°C when charge: 5–30°C (*3) when storage: 10–35°C (*3) In order to take full advantage of the battery's performance, we recommend that you charge it in a temperature range of 5°C–30°C.

• You can charge the battery whenever you feel it's necessary. We recommend that you charge the battery at least once a week.

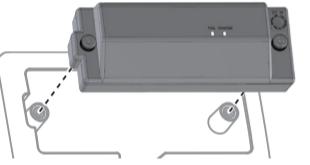
• In the event that you leave the amp on after use and the battery keeps discharging, the battery may over-discharge, causing the safety protection circuit to activate. The battery cannot recharge in this case.

• Sounds may distort easily or cut off when played at high volume as the battery power is nearly depleted, but this is not a malfunction. Charge the battery as soon as possible.

• If you handle batteries improperly, you risk explosion and fluid leakage. Make sure that you carefully observe all of the items related to batteries that are listed in "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES".

Attaching the Battery

Use the screws included with this battery to mount it onto the amp.



* This document explains the specifications of the product at the time that the document was issued. For the latest information, refer to the Roland website.

USING THE UNIT SAFELY**INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS****About , and**

WARNING Used for instructions intended to alert the user to potential hazards that could result in death or serious injury if not avoided.

CAUTION Used for instructions intended to alert the user to potential hazards that could result in minor or moderate injury if not avoided.

ATTENTION Used for instructions intended to alert the user to potential hazards that could result in damage to equipment or property if not avoided.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING Used to contact your dealer, a Roland service center, or an official Roland dealer.

WARNING Do not disassemble or modify by yourself. Do not carry out anything unless you are instructed to do so by the owner's manual. Otherwise, you risk causing malfunction.

ATTENTION Do not use or store in the following types of locations

• Subject to temperature extremes (e.g., vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are

• Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are

• Exposed to steam or smoke; or are

• Exposed to rain; or are

• Dusty or sandy; or are

• Placed in a poorly ventilated location

ATTENTION Disconnect the power plug whenever the unit is not in use for an extended period of time. This may result in the unlikely event that a fire may occur.

Maintenance Do not use benzine, thinner, alcohol or solvents of any kind to avoid the possibility of discoloration or deformation.

Additional Precautions When disconnecting all cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.

• When connecting or disconnecting the power plug from the outlet

• Turn off the unit if an abnormality or malfunction occurs.

• If the power plug is not removed from the outlet, you risk receiving an electric shock.

• Remove the batteries whenever the unit is to remain unused for an extended period of time.

• Never keep batteries together with metallic objects such as ballpoint pens, necklaces, metal keys, etc.

• Used batteries must be disposed of in compliance with whatever regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live.

For a list of Roland service centers and official Roland dealers, refer to the Roland website.

ATTENTION Do not use or store in the following types of locations

• Subject to temperature extremes (e.g., vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are

• Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are

• Exposed to steam or smoke; or are

• Exposed to rain; or are

• Dusty or sandy; or are

• Placed in a poorly ventilated location

ATTENTION Use only the specified AC adaptor, and make sure the line voltage at the installation matches the input voltage specified in the AC cord.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATTENTION Do not place containers containing liquid or water on the unit.

ATT